



Miembros del Consejo Universitario, escuchan con atención el anuncio del Presidente del Patronato, de iniciar el autoestudio en ésta Casa de Estudios Superiores. (Foto José Notario).

Desde Hace 20 Años.

## UPAEP Una Opción Seria y de Calidad Académica.

\* Sus Egresados son un Testimonio.

M.A. Mario Iglesias García Teruel

La UPAEP, desde su fundación, nace para ofrecer a la comunidad una opción educativa seria y de alta calidad académica, el testimonio de nuestros egresados es la prueba inobjetable que respalda la seriedad y academismo de nuestra institución; ahora a veinte años de distancia, nuestra institución ha tomado una decisión trascendental en su desarrollo académico: El inicio del Autoestudio o Autoevaluación institucional.

El autoestudio es, en principio un proceso que de manera participativa, nos permitirá distinguir aquellos aspectos de la vida académica, y en general de toda la universidad, que son factores clave en la búsqueda permanente de la excelencia académica; pero este proceso, no tiene sólo un enfoque diagnóstico, sino su principal objetivo es que, una vez detectados los factores importantes del desarrollo institucional, nos dará las pautas para buscar su mejoramiento, es decir, es un proceso dinámico e impulsor, con el cual la Universidad saldrá enormemente

beneficiada en el cumplimiento de sus funciones sustantivas como son la docencia, la investigación y la extensión universitaria.

El paso que ahora da la UPAEP, no responde a una moda pasajera en lo educativo, es un proceso que desde hace más de dos años, el Patronato Fundador ha venido analizando y generando las condiciones apropiadas para su realización, así pues en este lapso de tiempo, la estructura académica de nuestra universidad, ha tenido una serie de seminarios donde ha reflexionado al respecto, han asistido a la universidad algunas personalidades de la talla del Doctor Pierre Cazalitz, de la Escuela Nacional de Administración Pública de la Universidad de Quebec y director del Instituto de Gestión y Liderazgo Universitario de la Organización Universitaria Interamericana, o del Doctor José Jaime Rivera rector de la Universidad del Sagrado Corazón en Puerto Rico, quienes han compartido sus experiencias y conocimientos con nosotros.

Ante el Consejo Universitario.

## Se Anunció Formalmente el Inicio del Autoestudio en la UPAEP.

*\*Este Paso Trascendente en la Vida de la Institución, fue Dado a Conocer por el Presidente del Patronato. \* Durará Máximo Dos años.\* Las Probables Fallas, se Corregirán Conforme se Detecten.*

Por la divina providencia y la colaboración de muchos hombres y mujeres la UPAEP cumple en este año su 20 Aniversario.

En el marco de este aniversario, la UPAEP ha iniciado una serie de acciones y eventos que, con base en los principios y valores que ha sostenido desde su nacimiento, reflejen en nuestra sociedad empezando por la propia comunidad universitaria, una mayor unión, comunicación, vivencia de nuestro ideario, interdisciplinariedad, congruencia en

tre el decir y hacer, desco y compromiso de superación, academismo y formación integral.

Es indudable la aportación que nuestra universidad ha realizado en la formación de profesionales en el estilo UPAEP.

No obstante, deseamos formar más y mejores profesionales.

La búsqueda de la excelencia académica ha sido una inquietud permanente de nuestro Patronato Fundador, por ello, a partir del mes de enero de 1992 se inició una etapa

de preparación y para ello contamos con la presencia del Dr. Pierre Cazalitz, de la escuela Nacional de Administración Pública en la Universidad de Quebec y Director del Instituto de Gestión y Liderazgo Universitario de la Organización Universitaria Interamericana, quien a Patronato, Vicerrectores y Rector nos ilustró de los diferentes modelos universitarios de América. Posteriormente, el Dr. Cazalitz nos visitaría en septiembre para impartir seminarios

Sigue en Página 6



Luego de la histórica sesión, parte del Consejo Universitario posó para la foto oficial.



Ingeniero Agrónomo, egresado de la UACH, Jorge Luis Galván Sánchez, fue designado por el Patronato Rector, Director de Desarrollo Educativo y por lo tanto principal coordinador y responsable del Autoestudio. El Ing. Galván realizó su Maestría en Administración en la UPAEP y actualmente realiza estudios para su Doctorado en Educación.

¿Qué es un Autoestudio o Autoevaluación?  
¿Qué objetivos persigue?  
¿A quién interesa y beneficia?  
¿Cómo se realiza?  
¿Cuándo empieza?  
Información en Página 6.

*De todos nosotros, alumnos, exalumnos, maestros, personal administrativo, consejeros y Patronato, depende el éxito del autoestudio.*



## Debe Detectar Necesidades que hay que Atender.

**\* No hay que quedarse en el plano del diagnóstico.**

**María Díaz Terés.**

Me parece que el hecho de que la Universidad se esté preocupando por realizar un autoestudio para favorecer el mejoramiento de la calidad educativa dentro de nuestra institución, y el hecho de enfocar dicho autoestudio a todos los servicios que presta, y no sólo al aspecto académico, permitirá la detección de muchas necesidades que hace falta atender y que en varias ocasiones, por no realizarse una evaluación más constante, se van haciendo cada vez más grandes, ocasionando que la Universidad no alcance, como ella quisiera, las metas que se ha forjado.

Es importante que aque-

llas necesidades que se vayan detectando no sean ignoradas ni dejadas en el plano del diagnóstico, sino que se den soluciones reales a todas y a cada una de ellas.

Es verdad que hablar de una autoevaluación de este tipo, implica un proceso a largo plazo, sin embargo, no por ello las soluciones a determinados problemas se deben dar hasta que el trabajo sea terminado, ya que esto, a su vez, originaría cada vez mayores situaciones de conflicto y, en lugar de beneficiar, perjudicaría la calidad de los servicios.

\* Consejera Alumna Propietaria.

\* Octavo Semestre de Pedagogía.



Es importante que aquellas necesidades que se vayan detectando no sean ignoradas ni dejadas en el plano del diagnóstico, sino que se den soluciones reales a todas y a cada una de ellas. Manifestó María Díaz Terés de Pedagogía.

## Desde su Nacimiento, UPAEP Está en Proceso de Autoestudio.

**\* Será Importante no Menospreciar ni Sobrevaluar.**

**Alejandro Narváez Herazo.**

Considero que el proceso de Autoestudio no es algo nuevo en la UPAEP, ya que se inició desde su fundación hace 20 años, cuando un grupo de personas de diversas áreas de la sociedad, preocupadas, no sólo por los hechos palpables del momento, sino de un análisis de las amenazas y consecuencias que se vislumbraban de las grandes debilidades de un sistema anarquista de la educación en la región y con resultados desastrosos a nivel nacional, emprendieron la tarea de redefinir un modelo de Universidad en el que ya pocos creían, pero del cual ellos estaban plenamente convencidos.

Así nace la UPAEP y su permanencia no ha sido por casualidad, ya que estamos conscientes de que cada día debemos ser mejores, de que estamos ofreciendo con certeza, la mejor

opción universitaria a los mejores alumnos, y que el proceso del Autoestudio que posee una metodología estructurada, nos lo ratificará, ya que la UPAEP fue creada para servir a la sociedad, no para servirse de ella.

Es importante que ahora que lo iniciamos, durante el proceso, y posterior a él, mantengamos los pies en la tierra, sabemos de antemano que cualquier obra hecha por el hombre es perfectible, y por lo tanto, el Autoestudio nos mostrará algunos aspectos que debemos seguir mejorando y no nos deprimamos porque, no todo sea bueno, por el contrario que bueno que tengamos retos cada día para superarlos, porque recordemos que estamos predicando con el ejemplo, pero aún algo más importante, el Autoestudio nos mostrará lo mejor que tenemos, pero no nos ceguemos, por lo mejor deja de

serlo cuando pensamos que ya no tenemos algo más que hacer, para mejorarlo o cuando no lo valoramos como merece.

Por último, no generemos falsas expectativas de lo que es el proceso del Autoestudio, no lo menospreciemos, ni lo sobrevaluemos, sabemos que es eso, un proceso con una metodología que nos mostrará fuerzas, debilidades, amenazas y oportunidades, pero de nada servirá, sin acción.

De todos nosotros, alumnos, exalumnos, maestros, funcionarios, personal administrativo, consejeros, Patronato, en otras palabras, de todos nosotros como Comunidad Universitaria, depende el éxito, no, del Autoestudio solamente, depende y ha dependido en estos 20 años el éxito de la UPAEP.

\* Ing. M.A. Alejandro Narváez Herazo. Jefe del Departamento de Matemáticas.

**Autoestudio.**

## Debe ser una Verdadera Radiografía de la Institución.

**\* Debemos corregir errores y estimular la potencialidad dormida.**

**Antonio Avalos Huerta.**

Me parece un proyecto estupendo, que persigue objetivos muy valiosos para los que formamos parte de la Comunidad Universitaria.

Pero, pienso que no podemos esperar casi dos años, para obtener resultados, si sobre la marcha de análisis se detecta un mal funcionamiento, este debe ser corregido, si se descubre una potencialidad dormida, debe ser estimulada.

Además estoy de acuerdo en que se reciba una opinión profesional exterior, pues ésta perspectiva puede ser garantía de analizar sin pre-juicios.

Espero que sea, no sólo una "fotografía" del exterior o apariencia de la universidad, sino que sea una verdadera "radiografía" que penetre profundamente en el ser y quehacer de la universidad, y de esta manera el esfuerzo rinda los frutos esperados.

Actualmente, muchas personas quieren hacer algo por su universidad, mejorarla; pero no saben como hacerlo. Este estudio debe abrir canales de comunicación para darle cauce a esas voluntades. Además debe provocar un ambiente en donde se esté verdaderamente dispuesto a mejorar, a cambiar y permanecer.

*Espero que el autoestudio sea una verdadera "radiografía que penetre profundamente en el ser y quehacer de la universidad, y de esta manera el esfuerzo aplicado brinde los frutos deseados.*



# Debemos Convencernos de la Necesidad del Autoestudio.

\* Sustentado en Congruencia y Compromiso.

Tito Livio De La Torre Hidalgo.

La excelencia educativa, se ha vuelto un factor clave en el éxito de las Instituciones educativas más prestigiadas, no sólo a nivel nacional sino a nivel Internacional.

El analizar todo lo que conlleva a la excelencia educativa, llevaría mucho tiempo y espacio a los especialistas en la materia, como de hecho, lo han venido haciendo durante los últimos años investigadores nacionales e internacionales, tanto en nuestro país como en el extranjero.

Nuestra universidad como ente inmerso en este análisis necesario, ha decidido comenzar un Autoestudio que nos debe llevar a conocer de manera real, cuales son las áreas de oportunidad que se tienen, con la finalidad de tomar las acciones que sean necesarias para buscar la mejora continua que nos lleve a la excelencia académica que estamos buscando.

## PROCESO DURO Y DOLOROSO.

Un proceso de esta naturaleza normalmente es largo y doloroso, ya que es muy difícil

descubrir y aceptar que ciertos procesos administrativos, de enseñanza, investigación y trascendencia a la comunidad, no cumplen con su cometido, porque algunos (as) procedimientos, sistemas, acciones, actitudes o personas que laboramos en la institución, no son las indicadas, si es que queremos alcanzar el objetivo fijado como meta de este Autoestudio.

Sin embargo, la actitud decidida que han tomado las autoridades de nuestra universidad de enfrentar todos los retos necesarios que lleva un Autoestudio, debe invitarnos a reflexionar que estamos a la búsqueda de un cambio real y programado que nos permita cumplir con la misión que tenemos como universidad y que está claramente plasmada en nuestro Ideario.

## HAY QUE ESTAR CONVENCIDOS DEL AUTOESTUDIO.

Es conveniente también, tomar en cuenta que estos procesos de Autoestudio o Autoevaluación, permiten que se hagan más notorias las áreas de oportunidad encontradas, que los aciertos, lle-

vando normalmente, a un fuerte desgaste físico y emocional por parte de todos los que nos vemos involucrados, y que únicamente con mucha caridad y profesionalismo puede ser superado. Por lo que es conveniente que todos, estemos convencidos de la necesidad que tiene nuestra universidad de dar ese brinco tan necesario hacia la excelencia académica con la ayuda de este autoestudio; nos comprometamos y busquemos el compromiso y la congruencia de aquellos que en este momento no lo están, ya que será la única forma de alcanzar el éxito buscado con esta actividad.

Por último quisiera mencionar que una vez iniciado el Autoestudio no es posible dar vuelta atrás, ya que si no estamos convencidos de que debemos tomar acción correctiva sobre todo aquello que encontremos como área de oportunidad, y está se vayan midiendo e informando de los resultados obtenidos, se puede volver contraproducente el mismo Autoestudio, y provocar desconfianza en todos los involucrados.

## ¿Qué opina del Autoestudio?

Uno de los objetivos fundamentales de cualquier universidad que se respete, debe ser la excelencia académica, que significa, ni más ni menos, que los egresados de las diferentes carreras sean los mejores en sus respectivas áreas. Siendo éste el objetivo principal buscado por la UPAEP con el autoestudio, considero que es no sólo de primordial importancia que pasemos por este proceso lo más pronto posible, sino que es una verdadera obligación.

Además, como parte de la planeación estratégica de cualquier institución, debe incluirse un diagnóstico actualizado y real de la situación que ésta vive internamente, tomando en cuenta sus recursos financieros, materiales y humanos, clasificando los hechos de estos recursos en fortalezas y debilidades. Esto proporciona un punto de partida para el plantamiento de metas y objetivos reales a corto, mediano y largo plazo, y se generan incluso propuestas de mejora inmediata. El autoestudio es en realidad este diagnóstico inicial, y su propósito fundamental es el mejoramiento de la institución que lo realiza, tanto en lo académico como en lo adminis-

trativo, al hacer posible, al momento mismo de ser detectadas, el apuntalamiento de las fortalezas y la minimización de las debilidades.

## ¿Cree que el Autoestudio debe realizarse por gente de fuera de la universidad?

Definitivamente no, porque es un diagnóstico interno, que involucra necesariamente a muchas personas, y que requiere de un gran espíritu de colaboración y sinceridad. Sin estos dos integrantes, el autoestudio está condenado al fracaso. Sin embargo, pienso que es muy importante que personas que ya hayan pasado por este proceso actúen como asesores externos para los diferentes comités que necesariamente se formarán.

Por otra parte, en caso de buscarse una acreditación, la información plasmada en el autoestudio será validada por personas ajenas a la universidad, designadas por el organismo

acreditador.

## ¿Qué expectativas tiene con respecto al autoestudio? ¿Cree que ayudaría a la universidad?

El autoestudio ha logrado, en las universidades, donde ha sido realizado, elevar efectivamente el nivel académico de sus estudiantes. Yo tengo muchísima confianza en que esto acontecerá también en nuestra universidad.

Por otro lado, en un entorno universitario como el que vivimos las instituciones de educación superior que sean capaces de tener un reconocimiento de organizaciones formales como la FIMPES (Federación de Instituciones Mexicanas Particulares de Educación Superior), en el caso mexicano, o la SACS (Southern Association of Colleges and Schools), en el caso del sur de los EEUU, serán las que en el futuro puedan garantizar una preparación de alto nivel a sus alumnos, y una colocación im-



La excelencia educativa, se ha vuelto un factor clave en el éxito de las instituciones educativas más prestigiadas del mundo, señaló el Lic. Tito Livio de la Torre Hidalgo, director de la Facultad de Administración.



Ing. José Bedolla Cordero, director de la carrera de Sistemas Computacionales de nuestra institución.

## El Autoestudio, una obligación de la Universidad: J.M. Bedolla.

\* Los Comités, deben contar con asesoría de quienes tienen experiencia en el proceso.

José Bedolla Cordero.

portante a sus egresados en el mercado de trabajo. Este reconocimiento, llamado propiamente acreditación, debe sin lugar a dudas buscarse como consecuencia del autoestudio, aunque no como objetivo fundamental.

Creo, sinceramente, que la realización del autoestudio sería un hecho sumamente positivo para la UPAEP, trayendo beneficios de corto, mediano y largo plazo.

Sin embargo, no es ninguna panacea. Si se realiza mal, si los participantes actúan de mala fe, si en general la comunidad universitaria no quiere crecer por el esfuerzo tan grande que esto implica, el Autoestudio por sí sólo no es la solución.

## ¿Cree Usted que será Fácil de realizar?

Como antes mencioné, este proceso involucra a mucha gente, lo que lo vuelve muy complejo y tardado. Por ese solo hecho, ya sería difícil. Pero existen múltiples

dificultades adicionales:

\* La gran mayoría de las personas sentimos, en mayor o menor medida, aversión al cambio. Hay un dicho popular mexicano que dice: "Más vale malo por conocido que bueno por conocer", y muchos nos cobijamos bajo él. Es muy cómodo no cambiar, porque no implica esfuerzo adicional. Dado que Autoestudio significa cambio, pienso que encontraremos rechazo.

\* Existen intereses creados que pueden verse severamente afectados. Por ejemplo, aunque hable en términos muy crudos y generales, diré que existen malos alumnos que seguramente se opondrán a que el nivel académico se eleve, porque ellos ya no tendrían cabida en una universidad de excelencia. Si lo mismo se aplica a cátedráticos y directivos. No es lo mismo preparar una clase de nivel mediano, que toda una verdadera cátedra. No es igual estar al frente de una escuela donde los alumnos exigen calidad, que estar al frente de un grupo comprometido con él "ahí se va". si queremos excelencia, debemos comenzar por nosotros mismos.

Durante la segunda quincena de octubre del año pasado, José Jaime Rivera Rodríguez, Presidente de la Alianza Interamericana de Tecnología Educativa, trabajó con miembros del Patronato, Autoridades, Directores y Maestros de nuestra institución, en relación con el proceso de autoevaluación y

## La Docencia Reclama más Atención del Gobierno y la Industria: JJRR.

\* La Globalización Económica, así lo Exige.

Carlos Osorio Luna.



Como parte de los preparativos para la realización del Autoestudio de nuestra universidad, directores sostuvieron reunión de trabajo con el Doctor José Jaime Rivera Rodríguez.

autoaprendizaje.

A continuación la entrevista que se hizo al Dr. Rivera Rodríguez.

En este momento de globalización económica mundial, la docencia tiene que recibir la atención y el apoyo fundamental que necesita, "porque eso es lo que va a garantizar que le demos a nuestros países, profesionales bien preparados y que permitan desarrollar las estructuras de competencia global que requieren nuestras naciones".

Puntualizó el Presidente de la Alianza Interamericana de Tecnología Educativa -organismo que agrupa a universidades hispanas de los Estados Unidos, Puerto Rico y México,-

José Jaime Rivera Rodríguez, quien estuvo en Puebla impartiendo un taller de "Acreditación y Autoevaluación" a personal directivo y docente de la UPAEP, institución miembro de esa Alianza.

Dijo: "ya sabemos que la educación desgraciadamente nunca ha sido acreedora de los recursos que necesita para servirle al país, que en ninguna de nuestras sociedades, las universidades tienen el apoyo ni del gobierno, ni de la industria que requieren para servir bien al país". "La industria con frecuencia es crítica de los egresados de las universidades, de sus perfiles, de sus destrezas".

"Sin embargo, yo me

pregunto que aportación le hacen a las universidades como se involucran y colaboran para dotarlas de los recursos que se necesitan para poder hacer un producto que rinda lo que la comunidad espera; pues los universitarios típicamente tenemos que trabajar con los pocos recursos que se generan por concepto de matrícula, especialmente los del sector independiente".

Ello produce serias limitaciones sobre todo a nuestras proyecciones a largo plazo, resaltó el entrevistado, quien acaba de ser designado rector de la Universidad del Sagrado Corazón de Puerto Rico, una de las Instituciones privadas de estudios superiores de mayor prestigio en la isla.

Expresó que en su opinión, "lo que las universidades Mexicanas están necesitando para hacer frente a los retos del mundo contemporáneo, ya se están dando".

"México, dijo, debe sentirse orgulloso de lo que sus universidades están haciendo, especialmente, las que están comprometidas con el proceso de calidad y de autoestudio, como la UPAEP".

Remarcó la importancia que en este momento tiene el apoyo a las universidades y dijo que las principales del mundo han llegado a la posición que tienen, porque han recibido apoyo masivo de los grupos privilegiados de la Industria, el

gobierno y de distintos sectores que aportan sin comprometerlas, dándoles la libertad del espacio para que puedan invertir esos recursos y mantener su autonomía y su libertad de cátedra y de investigación, sin amarrarse a los que las apoyan, porque entienden que la función de la universidad, en la búsqueda de la verdad y en la preparación y la capacitación del recurso humano, tiene la encomienda más importante y que sino se hace bien, el país no va a poder competir globalmente, va a depender siempre de los trabajos y de los procesos económicos de menos pago, de menos productividad, de más bajo salario y ningún país quiere verse así".

Definitivamente aseveró, en estos momentos de grandes y trascendentes cambios mundiales, el futuro de un país



Atentos, funcionarios de la universidad, siguieron paso a paso los trabajos del taller "Acreditación y Autoevaluación", que ofreció el Presidente de la Alianza Interamericana de Tecnología Educativa.

## Consultor Internacional DescribeCuál Debe Ser el Rumbo de las Universidades Mexicanas.

En el proceso de preparación para el autoestudio y autoaprendizaje estuvo en nuestra universidad, el doctor Pierre Cazaliz, quien trabajó durante cinco sesiones con miembros de la comunidad universitaria de esta casa de estudios superiores. A continuación la crónica de la visita del destacado intelectual a nuestra institución en el mes de septiembre de 1992.

Pierre Cazaliz, destacado experto en la educación superior, Director del Instituto de Gestión y Liderazgo Universitario (IGLU-OUI), mantuvo con la comunidad universitaria UPAEP, cinco sesiones de pláticas sobre la planificación estratégica de esta Universidad y las nuevas tendencias de las universidades en el mundo.

El doctor Cazaliz, se reunió

por separado, con el Comité de Planeación Estratégica, encabezado por el Presidente del Patronato, licenciado Manuel Rodríguez Concha, y con maestros de tiempo completo. El rector Mario Iglesias García Teruel estuvo presente en todas estas reuniones, llevadas a cabo en el hotel Hacienda Plateros, durante la primera semana de septiembre. El doctor insistió, en que el autoaprendizaje entre los alumnos de licenciatura tiene que adquirir un peso totalmente diferente a lo acostumbrado hasta ahora en países latinoamericanos; enfatizó que por cada hora de aula tiene que haber dos horas de trabajo personal del estudiante.

Finalmente estableció que otro requisito esencial, para que la universidad latinoamericana alcance el año 2000 con ventajas competi-

trátase del que se trate, "está en sus universidades", por lo que es importante que la atención a la docencia se fortalezca y, con ello, la preparación de los futuros profesionales.

ES TIEMPO QUE LAS UNIVERSIDADES TRABAJEN JUNTAS.

José Jaime Rivera Rodríguez, asesor de la Asociación Dominicana de Rectores de Universidades para el Proyecto de Establecimiento de una Agencia Acreditadora Nacional en su país y presidente del Equipo de Evaluación de Universidades de EE.UU., por otra parte, destacó la importancia de que hoy en día, las instituciones de educación superior, "trabajen conjuntamente, sobre todo en proyectos de investigación científica".

Dijo que ello permite reducir costos y lograr grandes objetivos para un país.

La Alianza, señaló, es actualmente otra forma para avanzar más rápidamente, creándose puentes entre unas y otras, en lugar de solamente competir. La unión de esfuerzos y de recursos, "me parece que es algo fundamental para el presente y el futuro", concluyó.



Para que la universidad latinoamericana alcance el año 2000 con ventajas competitivas, es necesario el desarrollo profesional de sus maestros y funcionarios, aunado a una evaluación anual para orientar su preparación, señaló el Dr. Pierre Cazaliz.

UPAEP  
20 Años  
Creando el  
Futuro

## Luego de la Supervivencia y el Crecimiento, Oportuno el Autoestudio.

**\*Debemos Tener Disposición y Participación.**

**Raymundo Jaimes Barrientos.**

Las instituciones y las organizaciones en general nacen, se desarrollan y crecen, como las personas; y siempre es conveniente hacer un alto en el camino, reflexionar y analizar donde estamos, los avances que hemos tenido y si vamos en el camino correcto de acuerdo a nuestro ideario. Es natural que si nuestra Universidad surgió de una crisis en el seno de otra comunidad universitaria, su preocupación primaria fuera de la supervivencia y después su crecimiento y ahora es muy oportuno y trascendental hacer una autoeva-

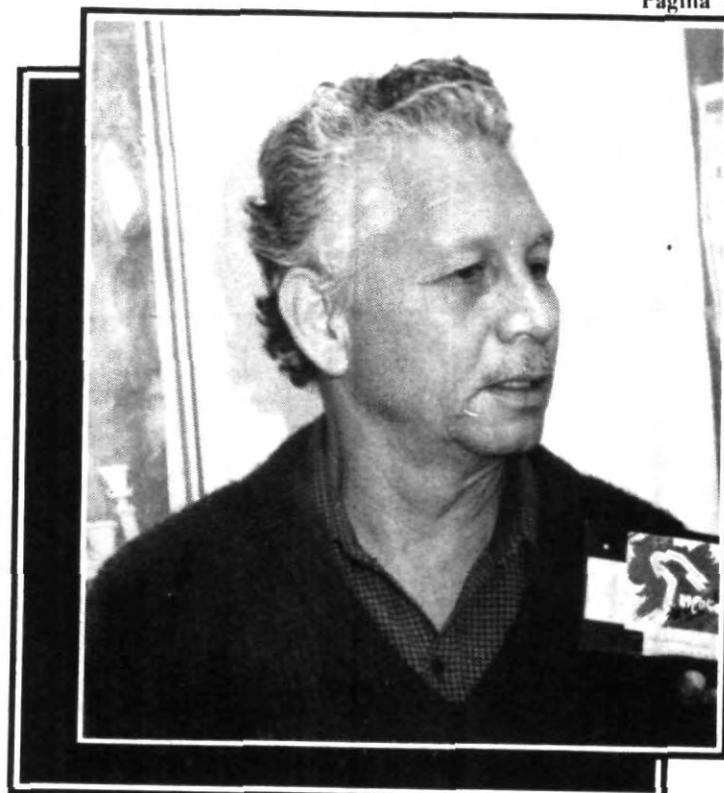
luación de su situación actual.

Consideramos que no será tarea fácil el autoestudio porque obviamente se encontrarán errores y habrá que corregirlos y para lograrlo requerimos de un ambiente propicio y de la buena disposición y participación de toda la comunidad universitaria. El propio proceso del autoestudio redundará en un mejor conocimiento de nosotros mismos, la corrección de alguna desviación del rumbo, y en general coadyuvará al logro de los objetivos de la institución en base a sus

principios.

Como resultado del autoestudio lograremos una mayor seguridad de quienes somos, lo que hacemos y hacia donde nos dirigimos, dando pasos firmes en nuestro trayecto. Posteriormente se podrá tramitar la acreditación de la Universidad ante las agencias especializadas, obteniendo la orientación y el reconocimiento de las mismas; así como otros apoyos académicos y financieros.

\*Consejero Universitario de la Facultad de Ingeniería Civil.



Como resultado del autoestudio, lograremos una mayor seguridad de quienes somos, lo que hacemos y hacia donde nos dirigimos dando pasos firmes en nuestro trayecto. Señaló el Ing. Raymundo Jaimes Barrientos.

## La Universidad Debe Ser la Inteligencia y la Conciencia Reflexiva de la Sociedad.

**\*Ser Institución Dinámica, que Evolucione para servir a la sociedad a la que se debe.**

**Rubén Rodríguez Torres.**

Las universidades deben servir como la inteligencia y conciencia reflexiva de la sociedad. En este sentido las universidades deben ser entidades dinámicas que con base en valores universales, evolucionen para contribuir a la formación profesional de personas al servicio de la sociedad a la cual se deben.

La autoevaluación es necesaria para que una universidad, en su proceso evolutivo, mantenga congruencia con la sociedad y realmente sea un factor de progreso.

El proceso de autoevaluación debe dar luz sobre los factores y procesos internos y externos de la universidad, que condicionan su desarrollo, a fin de tomar decisiones oportunas y adecuadas para la dirección de la misma.

En el proceso de autoevaluación, están involucrados como

factores internos tanto la calidad, número y organización de su personal de docencia, investigación, administrativo e intendencia; los recursos de infraestructura, equipamiento y bibliografía.

Los factores externos de la universidad, en términos generales están constituidos por los diversos sectores de la sociedad a la cual sirve y de la que también se nutre y es su razón de ser. Por tanto, la autoevaluación considera el conocimiento de los factores y procesos del entorno como condición indispensable, para la congruencia de una institución universitaria. La congruencia debe ser permanente y oportuna para que la universidad sea fiel a su razón de ser, entonces el proceso de autoevaluación debe ser permanente y oportuno, lo cual operativamente no es una tarea fácil, si las personas que forman parte de la universidad, en este

caso de la UPAEP, no asumimos la responsabilidad correspondiente.

Los resultados de la autoevaluación universitaria, deberán descubrir con nitidez, nuestras fortalezas y debilidades, siendo estas últimas las que podrían inquietarnos más (quizá), como institución o de manera personal, sin embargo esta inquietud debe tener una respuesta positiva o creativa para buscar y alcanzar la congruencia permanente, es decir, la fidelidad de nuestra institución.

El proceso de autoevaluación que se ha iniciado en la Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla, nuestra Universidad, deberá ser un medio para acercarnos al mejor cumplimiento de nuestra vocación personal e institucional.

\* Director de la Escuela de Ecología.

*El proceso del autoestudio que se ha iniciado en nuestra Universidad, deberá ser un medio para acercarnos al cumplimiento de nuestra vocación personal e institucional. Aseveró el Dr. Rubén Rodríguez Torres.*



## El Autoestudio Debe Ser un Análisis sin Prejuicios.

**\*No hay que Taparse los Ojos ante las Fallas.**

**Adolfo Colín Toral.**

El autoestudio va a ser una etapa, donde la universidad se va a dar cuenta de todo lo malo que hay, pero también de las cosas buenas; pero sobre todo, pensar en corregir cualquier error y poder seguir adelante con todas las cosas buenas que se han logrado, los hechos positivos que ha logrado esta Universidad, a lo largo de 20 años que va a cumplir.

Para mí, como alumno y representante de mi carrera, creo que nos va a servir para poder expresar sugerencias a la Universidad, incluso, para que los directivos de la Universidad con nosotros los alumnos, logremos una excelencia académica y excelencia en los servicios que presta la institución tanto internos como externos.

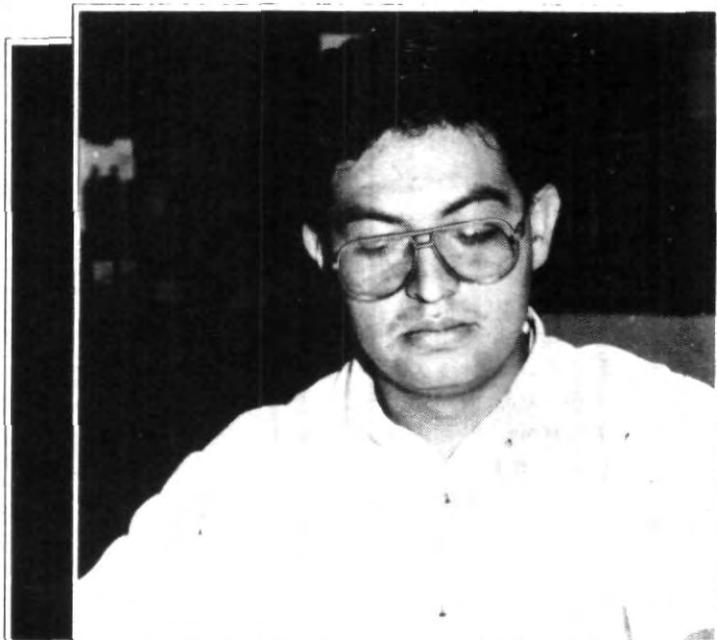
Al finalizar el autoestudio, veremos nuestras fallas y como están cada una de las partes

de la Universidad. Al encontrar nuestros errores podemos pensar en implementar algo para corregirlos, y darse cuenta de las cosas que se han estado haciendo bien para mejorar continuamente.

Principalmente, creo que el punto central del autoestudio debe ser la enseñanza, porque pienso que es lo más substancial de la Universidad al dar conocimiento, enseñar la verdad.

Creo que sí va a ver un verdadero análisis, porque todos estamos convencidos de la necesidad de hacer este autoestudio y creo que van a poner de su parte en encontrar realmente las fallas sin taparse los ojos, sin ningún tapujo y corregir todos los problemas que haya, incluso mejorar las cosas que se han estado haciendo. \* Consejero universitario propietario de Sistemas Computacionales.

**Al finalizar el autoestudio, veremos nuestras fallas y como están cada una de las partes de la universidad. Al encontrar nuestros errores podremos implementar métodos para corregirlos. Afirmó, Adolfo Colín Toral, consejero universitario de Sistemas Computacionales.**



# Piden Participación Activa de los Alumnos en el Autoestudio.

\* Deben Jugar un Papel Importante.

Gloria María Álvarez Perroni.

Pienso que es un estudio, que de hecho a nivel de la República Mexicana, somos la universidad que está apuntalando. Este estudio es algo muy importante, muy trascendente en general, creo que es muy bueno porque en determinado momento podemos hacer un alto y ver como estamos avanzando tanto académicamente como socialmente y es el momento oportuno, ahora que festejamos el 20 aniversario; en adelante, ver que hemos logrado hasta ahora, si vamos bien, que hemos realizado, en que estamos fallando y de alguna manera también ver las posibles soluciones.

Definitivamente es algo bueno al que se debe sacar mucho provecho; las expectativas de alguna manera es sacar un análisis de como estamos en todas las áreas de la universidad y de alguna manera también empezar a planear cuales son las posibles mejoras y soluciones para que la universidad cada vez vaya creciendo como lo ha realizado a lo largo de estos 20 años.

Yo pienso que se debe tocar principalmente lo académi-

co, como hemos estado formando a gente profesional, y otro punto es la proyección y el servicio que como universidad se da a la sociedad. Otro punto, que yo considero importante, y más en la actualidad, es evaluar como sale el egresado y cual es su influencia en la sociedad como su ideología, sus valores influyen y los vive la comunidad universitaria. Otro aspecto que considero importante, es la realización de los seres humanos, que se efectúa en la universidad, como el trato de los alumnos, la relación maestro-alumno.

Pronosticar que resultados se esperan de este autoestudio o autoevaluación es muy difícil, para decir determinadamente, es esto; yo creo que se pueden encontrar muchísimas cosas que a lo mejor nadie esperaba; creo que podemos encontrar los avances que hasta ahora considero son bastantes, y creo que en este estudio se van a detectar, para poder disfrutar algunos detalles o algunos puntos importantes, y olvidarnos de las cosas negativas y ver que necesita más atención, como puede ser la cuestión de espacios en la universidad, más

unión y más comunicación,

Me gustaría comentar que con este estudio, van a tener participación todos los miembros de la institución pero yo pienso que principalmente los alumnos son los que más deben tomar batuta en esto, pues somos los alumnos los que opinamos, los que decimos, y cuando se nos pide colaboración como que nos mantenemos al margen muchas veces. Quisiera hacer un llamado, una especie de invitación, a los alumnos a que formen parte activa de este autoestudio, pues de alguna manera es nuestra universidad y nosotros mejor que nadie sabemos como están las cosas y entonces podemos opinar, alzar la mano y decir yo opino esto, opino lo otro y cuestionar también muchas otras cosas y no quedarnos con un simple punto, pues dejamos pasar varias cosas debajo del agua; creo que la institución está viviendo la oportunidad extraordinaria para dar posibles soluciones y de alguna manera los próximos Consejeros Universitarios, van a tener una acción muy directa en esto.



La Consejera Alumna del décimo semestre de la escuela de Psicología, Gloria María Álvarez Perroni, demandó de los alumnos de la universidad, una participación activa en la realización del autoestudio.



En la gráfica, el destacado universitario canadiense charla con Gerardo Pellico Agüeros miembro del Patronato Fundador de la UPAEP, observan el rector y el vicerrector académico.

## Se Anunció Formalmente...

Viene de la Página 1.

a los directores de escuelas, otro más a los maestros de tiempo y uno más al patronato y vicerrectores. A consejo del propio Dr. Cazalitz invitamos al Dr. José Jaime Rivera, rector de la Universidad del Sagrado Corazón en Puerto Rico, quien nos dictó un seminario sobre Autoestudio y Acreditación llevado a cabo del 21 al 23 de Octubre de 1992.

Esta preocupación del Patronato Fundador, se ha traducido en hechos hasta culminar en la decisión de elaborar un Autoestudio que nos llevará, Dios mediante, a un análisis efectivo que mejore sustancialmente nuestro nivel académico y dé como consecuencia que la UPAEP busque obtener la acreditación de las Agencias más Prestigiosas.

El autoestudio será la base para una evaluación periódica, misma que será un auxilio para la mejora continua tanto de los recursos, procesos y resultados de la UPAEP conforme a sus características esenciales.

El Autoestudio permite la evaluación de la institución en forma

integrada y participativa ya que en él, se involucran estudiantes, profesores, personal administrativo y de servicios, personal directivo, consejeros y personas de otros sectores de la sociedad relacionadas con los programas de investigación, docencia y extensión de la UPAEP.

Del Autoestudio se desprenderá un plan integral de seguimiento en la búsqueda de la excelencia académica.

Los elementos humanos, con los que contamos -todos ellos- en un permanente desarrollo, propiciarán alcanzar los niveles deseados.

El consejo rector designó al Ing. Jorge Luis Galván Sánchez para asumir la Dirección de Desarrollo Educativo, misma dependencia que tendrá como principal responsabilidad la coordinación general del Autoestudio.

La participación en forma sistemática, será a través de los diferentes comités que se formarán y garantizarán el Estudio de todas las áreas clave de la Institución.

UPAEP  
EN BUSCA  
DE LA  
EXCELENCIA  
ACADEMICA.

## ¿Qué es el Autoestudio o Autoevaluación?

Ing. Jorge Luis Galván Sánchez.

¿Qué es el Autoestudio?

\* Es la búsqueda y encuentro, por parte de la comunidad universitaria de las premisas de planeación para ubicar a la UPAEP en el contexto actual que vivimos, confrontar sus logros en función de su misión. Es la búsqueda y encuentro de nuestras fortalezas y debilidades para aprovechar aquéllas y disminuir éstas; asimismo, de las oportunidades y amenazas. El conocimiento de estas realidades deberá llevarnos a un compromiso mayor, que beneficie a la propia Universidad y a la sociedad de la que forma parte.

¿Qué Objetivos persigue?

\* Es el inicio de un proceso de

mejora continua de la UPAEP; consiste en una reflexión sistemática y participativa para la búsqueda e implementación de soluciones a cuestiones como:

- \* ¿Qué somos?
- \* ¿Porqué y para qué existimos?
- \* ¿Qué hacemos?
- \* ¿Con qué recursos lo hacemos?
- \* ¿Cómo lo hacemos?
- \* ¿Cuáles son nuestros resultados?
- \* ¿A quién beneficiamos?
- \* ¿Debemos hacer algo más, podemos?
- \* ¿Podemos hacerlo mejor?
- \* ¿Cómo hacerlo mejor?
- \* ¿Cómo lograr más y mejores resultados?

\* ¿Qué recursos necesitamos?  
¿A quién interesa y beneficia?  
\* A toda la comunidad universitaria de la institución que lo realiza, al detectar fortalezas y debilidades que permiten orientar por el camino correcto el desarrollo académico de la universidad.

¿Cómo se realiza?

\* Características del Autoestudio.

+ Integral.

Comprende todas las variables y procesos de la institución.

+ Participativo.

Involucra a toda la comunidad universitaria.

+ Analítico.

Identifica debilidades y fortalezas.

sigue en la página 7

Desde Hace Dos Años, el Patronato y las Autoridades de esta Casa de Estudios Superiores, Trabaja y se Prepara Para la Realización del Autoestudio; que ya se Inició.

## ¿Qué es el Autoestudio...

Viene de la Página 6.

lezas de la Universidad, fundamentadas por la metodología previamente establecida y todo esto suficientemente documentado.

+Propositivo.

Propone soluciones a los problemas y debilidades detectadas.

+Básico.

Constituye las premisas de la planeación estratégica de la UPAEP.

+Sistemático.

Especifica los recursos, procedimientos y tiempos de realización del autoestudio y de implementación de soluciones.

¿Cuándo empieza?

El anuncio ante el Consejo Universitario, fue la voz de arranque para que se inicie este proceso que tiene como coordinador general al ingeniero Jorge Luis Galván Sánchez, Director de Desarrollo Educativo en nuestra institución.



El Dr. Pierre Cazalitz con el rector de ésta Casa de Estudios Superiores, durante una de sus visitas a nuestra institución, para ilustrarnos acerca del autoestudio y el autoaprendizaje.

13 de febrero de 1961. Toma posesión de la rectoría el doctor Ignacio Chávez, que la recibe del doctor Nabor Carrillo, rector desde el 13 de febrero de 1953. El doctor Chávez rinde protesta ante la Junta de Gobierno y pronuncia su discurso: "El mayor de nuestros problemas, el que está en la raíz misma de los otros, es la sobrepoblación escolar que se aprieta dentro de las aulas y de los laboratorios de esta Ciudad Universitaria". De ahí se derivan otros problemas: "escasez, de recursos", "alta deserción estudiantil", "profesorado pobremente retribuido", "descenso lamentable en el nivel medio de rendimiento"

En su declaratoria inaugural de los cursos de 1953, Chávez enuncio el ideal que repetiría siempre: "No es la Universidad una fábrica de técnicos, sino una fragua de hombres. Nada es más peligroso que un profesional ignorante y nada es más dañino que un intelectual carente de sentido ético. Ciencia sin conciencia no es más que ruina del alma. Los alumnos son, fundamentalmente, lo que los maestros forman: Si el más grave problema no está en cambiar los sistemas, sino en cambiar al hombre, se comprende la necesidad de que el profesorado universitario alcance la talla de su función"

Pero de allí está la dificultad: "El problema mayor, el más grave de todos por su magnitud y por sus consecuencias, es el de la sobrepoblación escolar, que califico de drama nacional. Este ingreso de masas desarticula toda la enseñanza.

### Universidad Pública.

## Nada Más Peligroso que un Profesional Ignorante y sin Etica.

(Segunda de 6 partes).

Hace pequeñas las aulas, mezquinos los laboratorios, insuficientes los profesores. Abate el nivel de enseñanza. La universidad hace el esfuerzo heroico de aumentar profesores y equipos, duplicar turnos, multiplicar grupos, y ni así alcanza a recobrar su equilibrio"

Lo ve claro: "Es un desajuste doloroso entre las demandas y posibilidades de admisión: una lucha dramática entre dos derechos, el del joven que pide entrar y formarse y el de la Universidad que lucha contra la asfixia. Que la Universidad y el país se den cuenta cabal".

Es el problema de todos los rectores, desde José Vasconcelos, en 1920, hasta José Sarukhán, en 1993. El rector Vasconcelos, 7 de junio de 1920: "Teniendo en cuenta que una de las principales funciones del Gobierno debe consistir en fomentar y alentar la educación nacional, en uso de sus facultades de que me ha investido el ciudadano Presidente de la Republica, se resuelve: Que no se exigirá ningún pago a los alumnos pobres. En ningún caso se borrará de las listas escolares a alumnos por causa de falta de pago. No solamente los alumnos legalmente inscritos

tendrán todos los derechos que les da la ley, aun cuando dejen de cubrir sus pagos, sino que se hace saber al público que todas las clases que dependen de este Departamento están abiertas para todo aquel que desee inscribirse, sin más limitaciones que la capacidad del salón en que las clases se dicten".

El 28 de Junio, aclaró en la Universidad: "Debe quedar entendido que la concesión que los directores hagan a los alumnos de no pagar las cuotas que establece la ley, no es una gracia, sino un derecho que tiene el pobre de ser educado gratuitamente por el Estado".

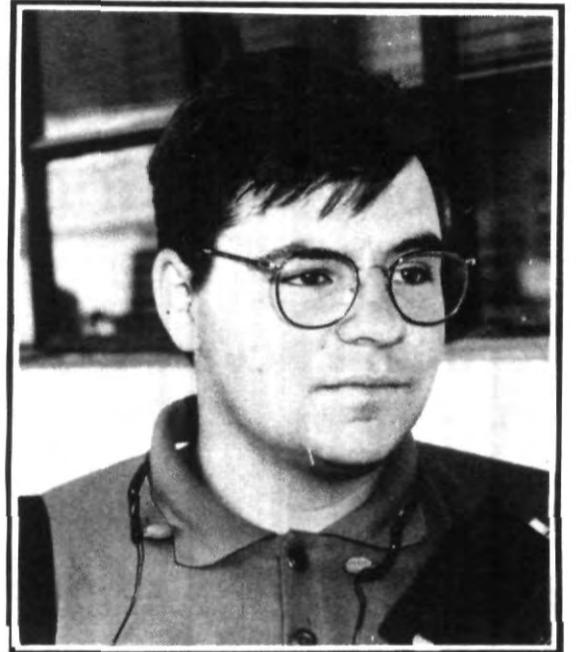
El 4 de febrero de 1965, el doctor Ignacio Chávez vuelve a dar la alarma: La sobrepoblación es cada vez mayor. No se puede crecer más. Después de relatar los logros de la Universidad, vuelve al problema: la demanda abrumadora, el cupo y los recursos limitados, el explosivo crecimiento y la incapacidad de crecer más. "Drama nacional, si no se corrige pronto, porque conduciría a frustrar la aspiración legítima de las juventudes, lo que es inconcebible, o bien, a abrir las puertas y dejar que el crecimiento arrase con toda

bién, gente externa y especializada, que aunque no trabaje en la UPAEP, sean contratadas para realizar dicho estudio.

Considero que los alumnos son parte importante del autoestudio, pues son las personas las que le dan vida a las instituciones universitarias y de la disponibilidad de todos, se logrará lo deseado.

Como alumno espero que sea mejor la universidad luego del autoestudio, pues se conocerán algunos aspectos que hay que corregir; a pesar de que los resultados ya no me tocarán, espero que los resultados los

*Como alumno espero que la universidad mejore su modelo académico, los resultados del autoestudio ya no me tocarán, pero si los disfrutarán los alumnos de nuevo ingreso, señaló Pablo García Arévalo.*



puedan disfrutar los alumnos de nuevo ingreso.

Para el autoestudio, espero que la respuesta de los alumnos y de los profesores, sea buena, pues todos queremos que la universidad mejore, puesto que no nos gusta lo malo y lo deficiente.

Por otra parte, será importante no tomar una postura equivocada como la de criticar y decir que todo está mal, sin hacer nada. Ciertamente tenemos cosas malas, pero no lo es todo, tampoco se vale el extremo de decir que todo está bien, en el proceso hay que ser lo más objetivos posible.

Ordaz, vuelve a repetir "la necesidad que tenemos de mayor capacidad física, de más aulas, más laboratorios, más bibliotecas. Y, con más urgencias aún, la necesidad de profesores bien formados que garanticen la calidad de la enseñanza superior. Para ello se vuelve indispensable que el Estado tome a su cargo los gastos de su preparación. Si el país necesita contar con cuadros calificados para la enseñanza superior, al país le toca proveer a su formación".

"Demanda enorme de admisiones" y, consecuentemente, "falta de recursos de la Universidad", que depende fundamentalmente del gobierno. La disyuntiva:

"La admisión sin límites dentro de la Universidad, aparte de ser un imposible físico, sólo serviría, ahogados como estamos por la plétora de alumnos, para abatir los niveles de la enseñanza y despeñar a la Universidad en el fracaso. El rechazo ciego que condena a la frustración a jóvenes que hubiesen demostrado capacidad para seguir los estudios superiores, sería una forma de lento suicidio nacional. La solución implica para el país un esfuerzo y una erogación".

Chávez no se ciega. No hay dinero. O el país hace un esfuerzo heroico y sacrifica a las generaciones presentes por las futuras, o sacrifica a las generaciones futuras por las presentes. El rector anuncia que Díaz Ordaz decidió hacer el sacrificio en el presente. Nunca fue lo heroico que se requería.

**Ignacio Chávez**

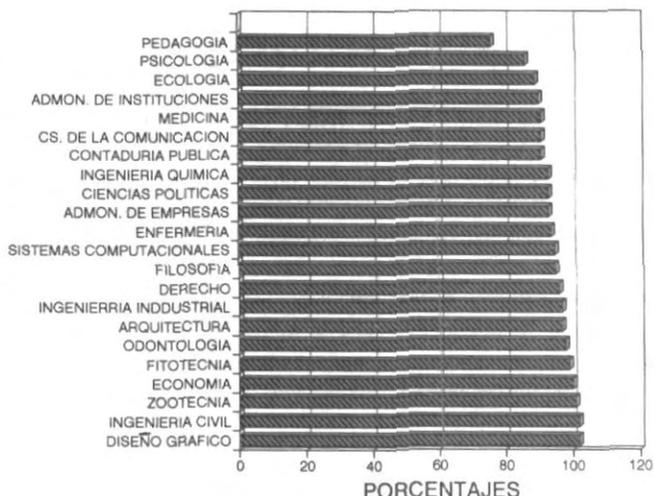
educación efectiva, lo que es inaceptable. La cantidad, llevada a los niveles de la muchedumbre, ahogaría la calidad de los estudios. La Universidad sería una melancólica y en ella rendiríamos culto a la superficialidad".

Pero allí estaba escuchando el Presidente de la República, Gustavo Díaz Ordaz, y a él se dirige el rector, como se van a dirigir a los Presidentes todos los rectores, hasta la fecha. La obligación es del Estado. El gobierno de la nación debe otorgar el subsidio para la formación de maestros de alto nivel que urge preparar, para plantear todos los niveles de la educación e iniciar la construcción de nuevos edificios escolares. "El propio Presidente de la Republica-le dijo Chávez- se ha percatado de la trascendencia del problema que, más que de la Universidad, es del país entero. Allí se juega nuestro futuro. Por eso me vuelvo a él, en nombre de la Universidad, en nombre de las juventudes que se anuncian y en nombre del país que las necesita".

En 1966, el doctor Chávez, en su discurso de inauguración de cursos, frente al presidente Díaz

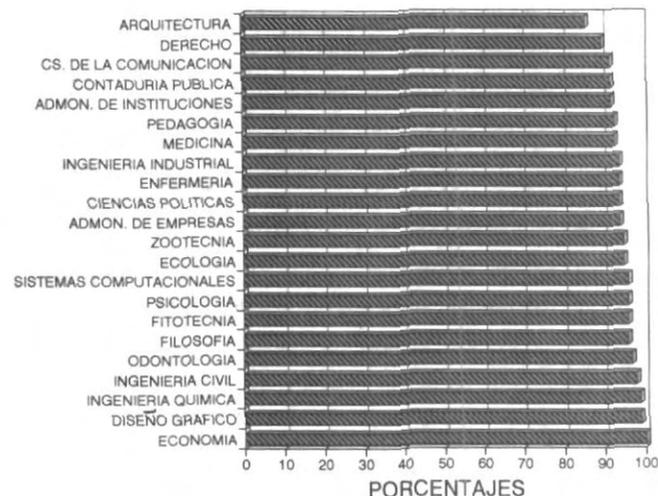
# Reporte de Asistencias de Catedráticos del 12 al 17 de Abril de 1993.

ESCUELAS



# Reporte Acumulado de Asistencia de Catedráticos Hasta el 17 de Abril.

ESCUELAS



A toda la Comunidad Universitaria se le invita a participar en el

## CONCURSO DE PINTURA MURAL SOBRE EDUCACION AMBIENTAL

### OBJETIVO

Pintar un muro de los alrededores de la Universidad, dentro de los límites comprendidos entre la Av. 21 poniente y la 5 poniente y de la calle 13 sur a la 25 sur, con mensajes propositivos y dibujos alusivos al cuidado de la naturaleza, preservación ecológica, protección ambiental y/o racionalización de los recursos naturales.

### BASES

- 1.- Podrán participar en equipos con un máximo de diez miembros.
- 2.- Cada equipo escogerá su barda y solicitará al propietario el permiso correspondiente para poderla pintar, se apoyará al equipo con una solicitud de permiso.
- 3.- Las dimensiones de la barda serán no menores a 10 metros de longitud y 2 metros de altura.
- 4.- Se deberá presentar ante el DEPARTAMENTO DE EDUCACION AMBIENTAL (Priv. de la 19 Sur 1911-2), el anteproyecto de lo que se pretende pintar.
- 5.- Todas las pinturas deberán tener el logotipo del 20 ANIVERSARIO de la UPAEP, con una longitud no menor a un metro, para lo cual se les podrá proporcionar una mascarilla para pintarlo.
- 6.- El material (pintura y brochas) para la realización del mural será proporcionado por la Universidad, de acuerdo a catálogo de colores. Se deberán solicitar con una semana de anticipación a la realización del Concurso.
- 7.- El tiempo de realización de la Pintura será de máximo 8 horas dando inicio a las 8:00 a.m.

El jurado, estará integrado por dos Maestros y dos Alumnos que calificarán el trabajo realizado y su fallo será inapelable.

**FECHAS:** Día del Concurso Sábado 15 de Mayo de 1993  
Inscripciones Del 15 al 30 de Abril  
Premiación 24 de Mayo

**PREMIOS:** Primer Lugar N\$ 2,500.00  
Segundo Lugar N\$ 1,500.00  
Tercer Lugar N\$ 1,000.00

Diploma de Participación a todos los concursantes  
El valor del Premio será entregado en especie, siendo el equipo acreedor, el mismo quien decida en qué aplicarlo.

Los puntos no previstos en la presente convocatoria serán resueltos por los organizadores.

ATENTAMENTE

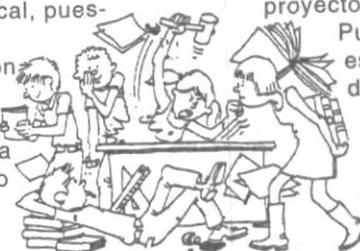
"LA CULTURA AL SERVICIO DEL PUEBLO"  
DEPARTAMENTO DE EDUCACION AMBIENTAL.

Invitamos a la Comunidad Universitaria al Curso de Espiritualidad Católica, que se Lleva a Cabo los Viernes a las 12:00 horas en el Salón B-103.

## GRAFICO

¡ Hey diseñador !  
Ya te estás preparando para la repentina que se llevará a cabo el próximo viernes 30, para hacer el monumento conmemorativo del 20 Aniversario de la UPAEP ? ¡pues vete preparando! es necesario que el grupo que integres cuente con dos personas de cada semestre (2 de segundo semestre, 2 de cuarto semestre, 2 de sexto semestre), ésto es lo que se llama una Repentina Vertical, pues to que la realización de tu proyecto la llevas a cabo todo el día.

Te recordamos que deben planear muy bien su proyecto antes del día viernes, para que no pierdan tiempo en decidirse qué hacer o cómo hacerlo. Deberás llevar tu material e instrumentos de trabajo.  
Una ventaja del evento es que se te dá libertad de escoger a las personas con quienes trabajarás, también el empleo del material es opcional, así como la dimensión del proyecto -maqueta-.  
Pues bien, ya estás enterado, sólo falta tu entusiasmo y tu iniciativa.



## XX Aniversario de la U.P.A.E.P.

Programa de Actividades del día 7 de Mayo de 1993.

- \*8:30 Mañanitas, Participación de la Tuna.
- \*9:00 Desayuno, Asistencia de Mariachis.
- \*10:30 Finales de Tochito, Voleibol y la Maratón.
- \*12:00 Salida en Contingente Hacia la Catedral.
- \*13:00 Solemne Misa en Catedral.
- \*14:00 Regreso a la Universidad, Convivencia, Participación del Ballet Folklórico, Final de Box y Eventos Espontáneos.
- \*20:00 Noche de las Águilas.
- + Baile.
- + Dos Grupos Musicales.
- + Entrega de Premios.
- + Espectáculo de Rayos Láser.
- + Costo N\$10.00